

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
CERTIFICATE OF CORRECTION

PATENT NO. : 6,963,430 B2
DATED : November 8, 2005
INVENTOR(S) : Noriaki Matsui

Page 1 of 1

It is certified that error appears in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Column 1,

Line 15, "fast" should read -- quickly --.

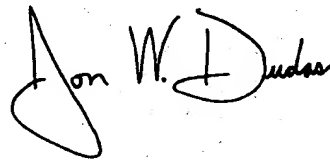
Line 61, "description" should read -- descriptions --.

Column 3,

Line 41, "sec" should read -- seconds --.

Signed and Sealed this

Twenty-fifth Day of April, 2006

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jon W. Dudas", is written over a faint rectangular stamp.

JON W. DUDAS
Director of the United States Patent and Trademark Office